

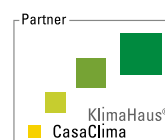
NOVITÀ
*Superfici Decograin Dark Oak
e Titan Metallic CH 703*

 **BiSecur**



Portone sezionale laterale

Altezza passaggio completa e senza ostacoli



La qualità del marchio Hörmann

Per la massima sicurezza e affidabilità



“Una buona reputazione bisogna guadagnarsela.” (August Hörmann)

Oggi il marchio Hörmann è una vera garanzia di qualità in linea con i propositi del fondatore dell'azienda. L'impresa familiare, con alle spalle oltre 75 anni di esperienza nella produzione di porte, portoni e sistemi di chiusura e con oltre 20 milioni di modelli venduti tra portoni e motorizzazioni, è diventata il numero 1 in Europa fra i produttori del settore. Un successo che si traduce nell'acquisto sicuro di un portone per garage Hörmann.



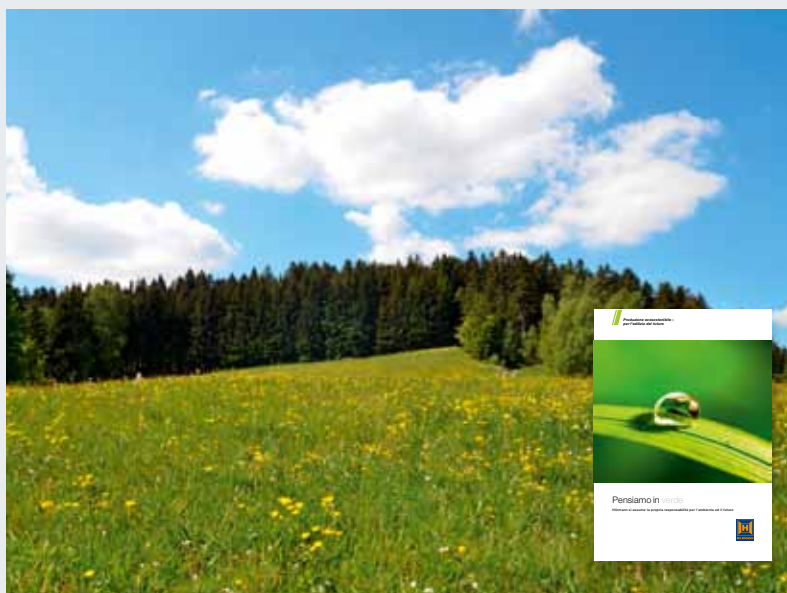
Qualità tedesca

Tutti i componenti dei portoni e delle motorizzazioni sono frutto della ricerca Hörmann e vengono prodotti nei nostri stabilimenti, sono adattati al cento per cento gli uni agli altri e collaudati e certificati da riconosciuti istituti indipendenti per la Vostra sicurezza. Vengono prodotti in Germania in base al sistema di gestione di qualità UNI ISO 9001 e soddisfano tutti i requisiti della norma europea 13241-1. Il personale Hörmann, altamente qualificato, lavora intensamente per creare nuovi prodotti per perfezionare e migliorare continuamente i particolari. In questo modo nascono i brevetti e la posizione di monopolio sul mercato.



Produttori di portoni da garage per generazioni

Test di lunga durata eseguiti in condizioni reali garantiscono affidabili prodotti di serie di qualità Hörmann. Per questo motivo e grazie ad eccellenti soluzioni tecnologiche e ad una gestione della qualità senza compromessi, Hörmann offre una garanzia di 10 anni su tutti i portoni sezionali laterali e 5 anni sulle proprie motorizzazioni.*



Futuro in arrivo

Hörmann vuole dare il buon esempio. Perciò, dal 2013 l'azienda copre il suo fabbisogno energetico per il 40 % con elettricità "verde" e si prefigge di aumentare sempre più tale percentuale. Contemporaneamente, con l'introduzione di un sistema di gestione dell'energia intelligente e certificato, risparmia ogni anno tonnellate di CO₂. Hörmann offre inoltre prodotti per l'edilizia ecosostenibile.

Per saperne di più sulle iniziative Hörmann a tutela dell'ambiente consultare il catalogo dedicato "Pensiamo in verde".

* Le condizioni di garanzia dettagliate sono consultabili all'indirizzo: www.hormann.it

Perché scegliere Hörmann

Il leader sul mercato sinonimo di innovazione



1

**Leggero, silenzioso,
preciso**

2

Affidabile

Doppie ruote di scorrimento

I pannelli schiumati in poliuretano da 42 mm di spessore si muovono con sicurezza e precisione: nella parte superiore con doppie ruote di scorrimento stabili e nella parte inferiore in una guida a pavimento arrotondata. Grazie alla costruzione aperta su entrambe le estremità la guida a pavimento è estremamente facile da pulire.

Protezione salvadita interna ed esterna

La forma perfettamente adattata degli elementi portone e delle cerniere nei punti di connessione impedisce il pizzicamento delle dita.

Doppio spegnimento automatico

Lo spegnimento automatico affidabile è attivo sia all'apertura che alla chiusura del portone. Nel caso di ostacoli imprevisti nell'area di apertura e in corrispondenza della guida lungo la parete il portone si arresta immediatamente proteggendo persone, veicoli ed oggetti da eventuali danneggiamenti.



3

Automatico

4

Confortevole

Accesso più veloce

I portoni sezionali laterali possono essere aperti anche solo parzialmente per fare passare persone o cose. Potete così accedere più velocemente al Vostro garage, p. es. per prendere la bicicletta.

Ancora più confortevole con l'apertura parziale automatica

Nei portoni con motorizzazione la larghezza del passaggio pedonale può essere regolata individualmente. Per il comando si possono utilizzare il telecomando o la maniglia con modulo radio opzionale.

Per ulteriori informazioni vedere pagina 13.

Il moderno sistema radio per motorizzazioni di portoni da garage e cancelli d'ingresso

Il sistema radio BiSecur, bidirezionale e crittografato in modo protetto, è un sistema innovativo orientato al futuro atto a comandare in modo confortevole e sicuro i portoni da garage, i cancelli d'ingresso, l'illuminazione ed altro ancora.



Guardate il filmato all'indirizzo:
www.hormann.it/video



Pannelli sandwich a doppia parete

Coibentazione termica di serie e grande varietà di superfici

Pannelli sandwich da 42 mm

I pannelli sandwich schiumati in poliuretano dello spessore di 42 mm offrono un'ottima coibentazione termica ed insonorizzazione oltre ad un'elevata stabilità del battente.

Woodgrain



Bianco traffico RAL 9016



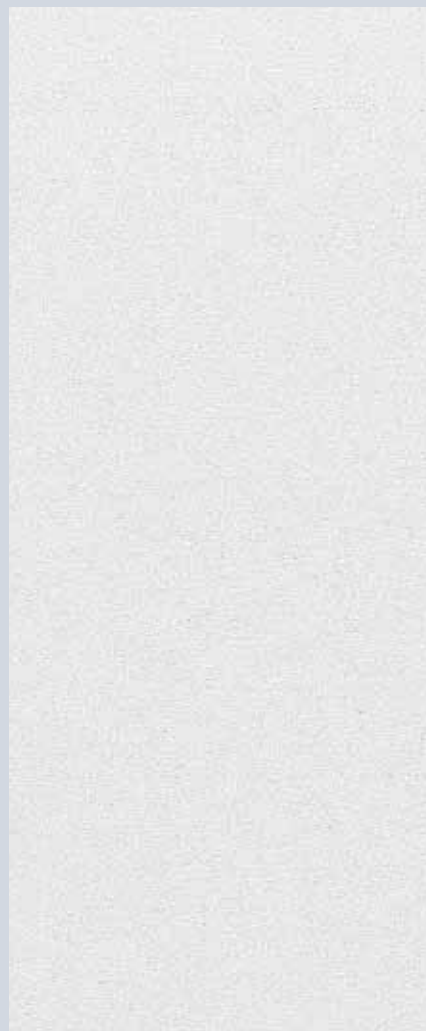
15 colori preferenziali

La robusta e conveniente superficie con venatura "effetto legno" e simulazione di avanzamento "effetto segheria" fedele all'originale consente di ritoccare i piccoli graffi in modo invisibile.

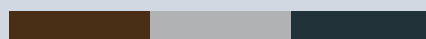
Motivi portone

Greccatura S
Greccatura M
Cassettone

Sandgrain // **NOVITÀ**



Bianco traffico RAL 9016



3 colori preferenziali

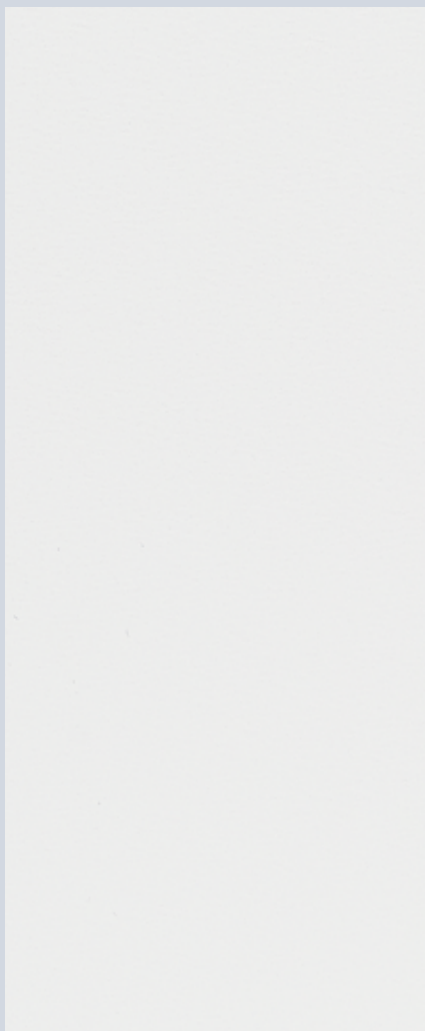
La superficie finemente strutturata per costruttori accorti ed esigenti si adatta particolarmente all'architettura moderna.

Motivi portone

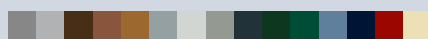
Greccatura M
Greccatura L

**Lamiera esterna più spessa
del 50 % nella superficie Silkgrain**

Silkgrain // NOVITÀ



Bianco traffico RAL 9016



15 colori preferenziali

Grazie al suo aspetto raffinato, la superficie Premium Silkgrain liscia come la seta è la prima scelta nell'architettura moderna. Inoltre la lamiera esterna con uno spessore superiore del 50 % dona agli elementi una maggiore stabilità ed uno scorrimento ancora più silenzioso.

Motivi portone

Greccatura M
Greccatura L
Greccatura L con elementi di design

Finiture Decograin



Golden Oak



3 finiture

Le superfici pellicolate Decograin, con rivestimento in materiale sintetico resistente ai raggi UV, conferiscono al portone sezionale una marcata finitura effetto legno fedele all'originale. Completa l'assortimento l'elegante finitura grigio metallizzata Titan Metallic CH 703 dal carattere unico ed accattivante.

Motivi portone

Greccatura M
Greccatura L
Cassettone



**Caratteristiche
prestazionali in osservanza
della norma
europea 13241-1**

Coibentazione termica

Elemento	U = 0,5 W/(m ² ·K)
Portone montato*	U = 1,9 W/(m ² ·K)

Tenuta ermetica

Aria	Classe 0
Acqua	Classe 0

Carico dovuto al vento	Classe 3
-------------------------------	----------

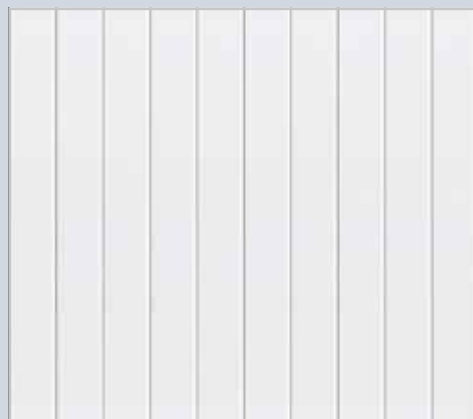
* Il valore U si riferisce a portoni montati senza finestratura di dimensioni: 5000 × 2125 mm

L'eleganza del portone sezionale laterale

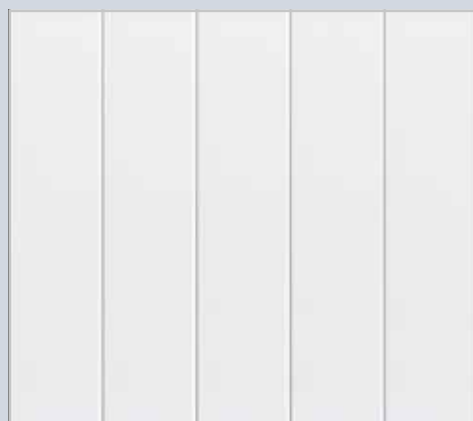
In tre varianti



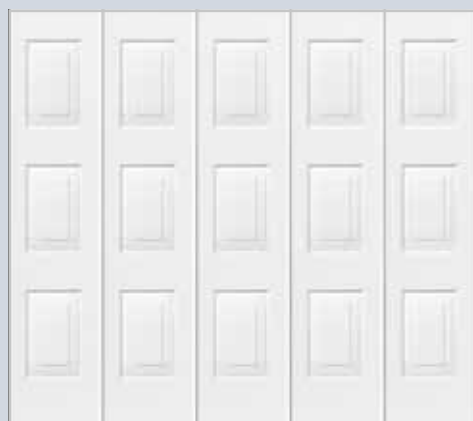
**Con motorizzazione a traino dedicata
o per l'uso con azionamento manuale**



Greccatura M



Greccatura L



Cassettone

Greccatura M

Woodgrain

Bianco traffico RAL 9016
15 colori preferenziali

Sandgrain // NOVITÀ

Bianco traffico RAL 9016
3 colori preferenziali

Silkgrain // NOVITÀ

Bianco traffico RAL 9016
15 colori preferenziali

Decograin

Golden Oak, Dark Oak,
Titan Metallic CH 703

Greccatura L

Sandgrain // NOVITÀ

Bianco traffico RAL 9016
3 colori preferenziali

Silkgrain // NOVITÀ

Bianco traffico RAL 9016
15 colori preferenziali

Decograin

Golden Oak, Dark Oak,
Titan Metallic CH 703

Cassettone

Woodgrain

Bianco traffico RAL 9016
15 colori preferenziali

Decograin

Golden Oak, Dark Oak

Gli esempi dei motivi mostrano portoni
da 2500 x 2125 mm.

Tutti i colori si trovano alle pagine seguenti,
i dati tecnici da pagina 20.



15 colori preferenziali allo stesso prezzo

I portoni sezionali laterali a doppia parete sono disponibili di serie in bianco traffico, RAL 9016 e in altri 15 colori preferenziali. La nuova superficie Sandgrain è invece disponibile in 3 colori preferenziali*.

Le superfici sono perfettamente protette contro la ruggine. Grazie al materiale zincato a caldo e alla mano di fondo a base di poliestere di alta qualità applicata sui due lati, la pioggia scivola via senza lasciare traccia. Non si crea quindi l'alone grigiastro tipico dell'inquinamento atmosferico.

Superfici Decograin

La superficie Decograin è disponibile in due finiture "effetto legno" naturale e una finitura color antracite con effetto metallizzato. La venatura gofrata presente sul lato esterno riproduce un effetto in tutto e per tutto fedele al legno. Il particolare trattamento "pellicolato" protettivo sul lato esterno degli elementi in acciaio permette al portone di mantenere a lungo la sua originaria bellezza.

Le superfici interne dei portoni sezionali laterali sono disponibili generalmente nella tonalità bianco grigio, RAL 9002.

Sono da evitare i colori scuri nei portoni in acciaio a doppia parete esposti al sole, poiché l'eventuale flessione degli elementi può limitare la funzione del portone.

Tutti le indicazioni di colore orientate ai colori RAL.

Per motivi di stampa, la rappresentazione dei colori e delle superfici non è perfettamente fedele all'originale. Tutti i riferimenti alla scala colori RAL citati sono simili ai colori veri. Vi preghiamo di affidarVi ai consigli del Vostro Partner Hörmann.

* Colori preferenziali per superficie Sandgrain

15 colori preferenziali

	Grigio alluminio	RAL 9007
	Alluminio brillante*	RAL 9006
	Marrone terra*	RAL 8028
	Marrone fango	RAL 8003
	Marrone ocra	RAL 8001
	Grigio finestra	RAL 7040
	Grigio luce	RAL 7035
	Grigio pietra	RAL 7030
	Grigio antracite*	RAL 7016
	Verde abete	RAL 6009
	Verde muschio	RAL 6005
	Grigio tortora	RAL 5014
	Blu acciaio	RAL 5011
	Rosso rubino	RAL 3003
	Avorio chiaro	RAL 1015

3 superfici Decograin



Decograin Golden Oak: decoro in rovere giallo dorato, marrone medio



Decograin Dark Oak: decoro in rovere colore noce



Titan Metallic CH 703: antracite con effetto metallizzato // **NOVITÀ**

Finestrature e maniglie

A Voi la scelta

3 finestre



Finestratura S0



Finestratura S1



Finestratura S2

Le finestre per il settore superiore del portone sono disponibili con lastra doppia in vetro acrilico trasparente o nella versione opacizzata. I telai sono bianchi di serie oppure sono disponibili su richiesta nella tonalità del portone.

Maniglie in 4 colori



Alluminio brillante (RAL 9006)



Bianco traffico (RAL 9016)



Marrone



Acciaio inox spazzolato

Posizioni maniglie



Posizione maniglia standard con grecatura M e L



Posizione maniglia per larghezze intermedie con grecatura M e L



Posizione maniglia con cassettoni

I portoni ad azionamento manuale sono forniti di serie con una maniglia di colore bianco traffico. Su richiesta sono disponibili altri 3 colori. Le stesse esecuzioni sono disponibili anche per i portoni motorizzati, comprensivi della funzione portina pedonale inserita.

Per motivi di stampa, la rappresentazione dei colori e delle superfici non è perfettamente fedele all'originale. Vi preghiamo di affidarVi ai consigli del Vostro Partner Hörmann.

Funzione automatica portina pedonale inserita nei portoni con motorizzazione

Apertura parziale individuale

La larghezza passaggio netto può essere semplicemente impostata sulla motorizzazione. Per esempio un passaggio stretto solo per persone o uno più largo per bicicletta, motocicletta o tagliaerba.

Comando facilissimo

Un breve azionamento della maniglia ed il portone passa automaticamente alla posizione regolata generando un varco preimpostato. Un ulteriore azionamento della stessa chiude il varco ritornando alla posizione originale.



Maniglia integrata serrabile a chiave con preziose funzioni a radiotastiera interna

Tramite due tasti e un cursore sulla parte interna della maniglia è possibile:

- [1]** aprire e chiudere completamente il portone
- [2]** azionare la funzione della portina pedonale inserita (larghezza preimpostata)
- [3]** spegnere il segnale radio (funzione ferie).



Hörmann BiSecur

Il moderno sistema radio per la Vostra casa



Verifica confortevole dello status del portone

Non dovrete più uscire per controllare che il portone sia chiuso. Basterà premere un solo tasto e il colore del LED sul telecomando HS 5 BS Vi mostrerà la posizione del portone. Al fabbisogno un'ulteriore pressione sul tasto chiuderà il portone.

Nota: Per l'azionamento con vista impedita sul portone è necessaria per ragioni di sicurezza una fotocellula supplementare.

BiSecur Gateway e smartphone app // NOVITÀ

La nuova app che presuppone la presenza dell'apparecchiatura Hörmann BiSecur Gateway e la connessione a internet, rappresenta una comoda possibilità di azionamento delle Vostre motorizzazioni per garage e cancelli o della Vostra porta d'ingresso tramite iPhone, iPad e Android Smartphone o Tablet.

Collaudato e certificato

Con il sistema crittografico di nuovo sviluppo BiSecur, estremamente sicuro, avrete la garanzia che nessun estraneo possa clonare il Vostro segnale radio. È stato collaudato e certificato dagli esperti tecnici dell'università della Ruhr di Bochum ed affidabile come l'online banking.

Design eccezionale

I nuovi ed esclusivi telecomandi BiSecur si distinguono non solo per il design in bianco o nero, ma anche per la forma elegante che sta comodamente in mano.

I telecomandi Hörmann BiSecur, con la superficie lucida bianca o nera tipo laccatura pianoforte, sono stati premiati da una giuria internazionale per il loro design esclusivo.



Guardate il filmato all'indirizzo:
www.hormann.it/video



Esclusiva Hörmann



reddot design award
honourable mention 2011

* con equipaggiamento speciale

Motorizzazione in due varianti

Sicurezza garantita giorno e notte grazie al bloccaggio automatico del portone



SupraMatic

La motorizzazione “con il turbo” e con molte altre funzioni aggiuntive.

Velocità di apertura:
da ca. 12 a 18 cm/s**

Forza di trazione e compressione: 650 N

Forza di spunto: 800 N

Larghezza portone: fino a 6500 mm

- Telecomando HS 5 BS a 5 pulsanti (nero opaco)
- Richiesta posizione portone
- Ridotto consumo di corrente in standby inferiore ad 1 Watt
- Facile programmazione inserendo un numero a due cifre (doppio display)
- Illuminazione a faretto alogeno azionabile separatamente
- Doppio spegnimento automatico in direzione di apertura e di chiusura
- Apertura parziale regolabile nell'ampiezza



ProMatic

L'accesso privilegiato alla qualità Hörmann

Velocità di apertura:
da ca. 8 a 10 cm/s**

Forza di trazione e di spinta: 600 N

Forza di spunto: 750 N

Larghezza portone: fino a 3000 mm

- Telecomando HSE 2 BS a 2 pulsanti (nero opaco)
- Doppio spegnimento automatico in direzione di apertura e di chiusura
- Apertura parziale regolabile nell'ampiezza

* Le condizioni di garanzia dettagliate sono consultabili all'indirizzo: www.hoermann.com

** in base alla larghezza del portone sezionale laterale

Gli accessori radio mobili

Per ogni situazione



[1]

[2]

Telecomando

HS 5 BS

4 tasti funzione
oltre al tasto richiesta stato,
[1] Nero o bianco lucido
[2] Nero opaco **// NOVITÀ**



[3]

[4]

[5]

Telecomando

HS 4 BS

4 tasti funzione,
[3] nero lucido

Telecomando

HS 1 BS

1 tasto funzione,
[4] nero lucido

Telecomando

HSE 1 BS **// NOVITÀ**

1 tasto funzione,
incluso occhiello
per ciondolo portachiavi
[5] nero lucido



[6]

[7]

Telecomando

HSE 2 BS

2 tasti funzione,
incl. occhiello
per ciondolo portachiavi
[6] Nero o bianco lucido
[7] Verde, lilla, giallo, rosso,
arancione lucidi
(fig. da sinistra)

[8] Nero opaco
con cappucci cromati
o in materiale sintetico

// NOVITÀ

[9] Motivi decorativi in argento,
carbonio, radica chiara,
legno chiaro, legno scuro,
radica scura
(fig. da sinistra)



[8]

[9]



reddot design award
honourable mention 2011



**Telecomando
HSD 2-A BS**
Look in alluminio,
2 tasti funzione,
utilizzabile anche come
ciondolo portachiavi

HSD 2-C BS
Cromato lucido,
2 tasti funzione,
utilizzabile anche come
ciondolo portachiavi



**Tastiera a radiocodice
FCT 3 BS**
Per 3 funzioni,
con tasti illuminati



**Tastiera a radiocodice
FCT 10 BS**
Per 10 funzioni,
con tasti illuminati
e mascherina protettiva



**Telecomando
HSP 4 BS**
4 tasti funzione,
con blocco di trasmissione,
incl. anello portachiavi



**Telecomando
HSZ 1 BS**
1 tasto funzione,
da inserire nell'accendisigari
dell'automobile

HSZ 2 BS
2 tasti funzione,
da inserire nell'accendisigari
dell'automobile



**Letto di impronte
digitali radio
FFL 12 BS**
Per 2 funzioni
e fino a 12 impronte digitali



**Radiotastiera interna
FIT 2**
per 2 motorizzazioni
o funzioni motorizzazione



**Selettore a chiave
STUP 40 / STAP 40**
In esecuzione sopra
e sotto intonaco,
incluse 3 chiavi

Tecnica convincente

Con motorizzazione a traino dedicata
o per l'uso con azionamento manuale



Montaggio semplice

Il telaio del portone sezionale laterale è facile da avvitare e può essere fissato completamente alla parete del garage. L'applicazione DS (ved. figura a sinistra) con guide laterali doppie, consente un montaggio in situazioni di spazio ridotto con solo 140 e fino a 450 mm di battuta laterale.



Scorrimento preciso

Ruote di scorrimento doppie **[1]** in materiale sintetico resistente all'abrasione scorrono in modo sicuro e preciso sulla guida in alluminio ed impediscono che gli elementi del portone deraglino dalla sede. Garantiscono inoltre uno scorrimento silenzioso e leggero ed il manto può essere quindi manovrato facilmente anche a mano. Le robuste cerniere di collegamento sulle ruote di scorrimento e tra gli elementi schiumati in poliuretano dallo spessore di 42 mm garantiscono un'elevata stabilità del battente.



Buona chiusura

Le guarnizioni ad elasticità permanente, resistenti agli agenti atmosferici **[2]**, presenti sui lati, nella zona architrave del telaio portone e tra i singoli elementi concorrono fattivamente a diminuire la penetrazione di agenti atmosferici. La guarnizione laterale chiude in modo ottimale il bordo del portone grazie al profilo tubolare di ampia sezione.



Bloccaggio di sicurezza

Tra la guida superiore e inferiore il portone chiude con esattezza. Due ancore supplementari **[3]** sul lato uniscono saldamente la parte finale del battente con il telaio laterale. Questa sicurezza meccanica impedisce inoltre il sollevamento per scardinamento del portone.

Per una migliore protezione antieffrazione, i portoni azionati manualmente possono essere dotati opzionalmente di un bloccaggio a 3 punti sulla costola di chiusura.



Buona guida

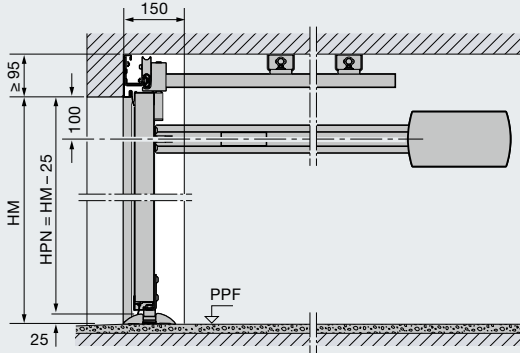
La guida inferiore a pavimento in alluminio **[4]** fa scorrere gli elementi del portone in modo sicuro e ne impedisce l'oscillazione. Grazie alla sua forma arrotondata sporgente per soli 25 mm non limita l'ingresso a piedi o in macchina. La costruzione aperta semplifica l'ordinaria pulizia della guida a pavimento da sporco e foglie accumulate.



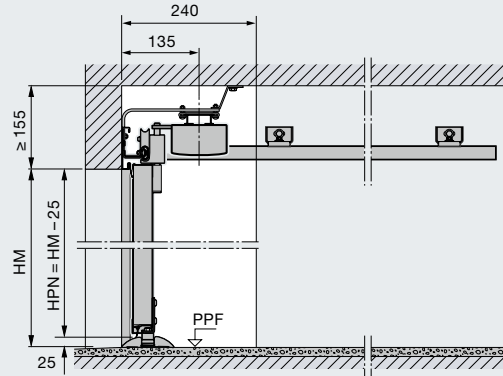
Misure d'ingombro

Per portoni sezionali laterali con applicazione ES o DS

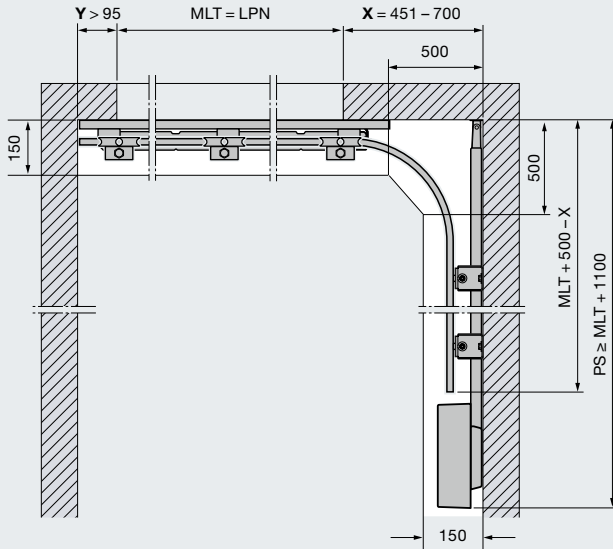
Misure d'ingombro (motorizzazione con montaggio a parete)



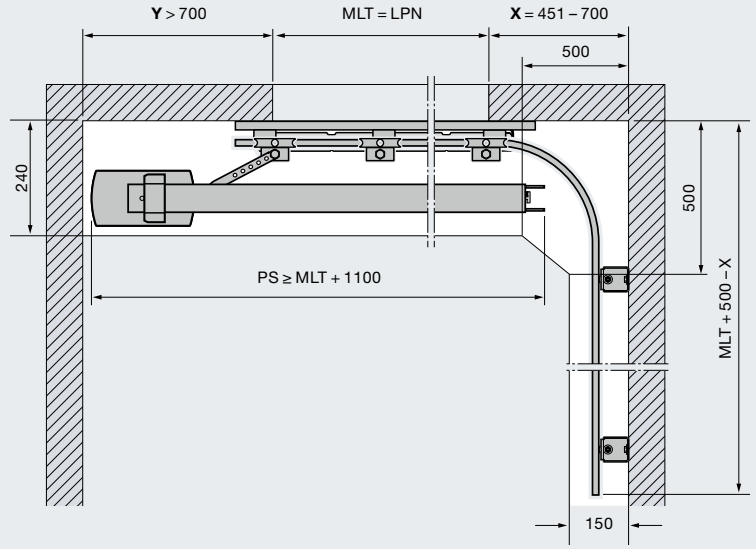
Misure d'ingombro (motorizzazione con montaggio a soffitto)



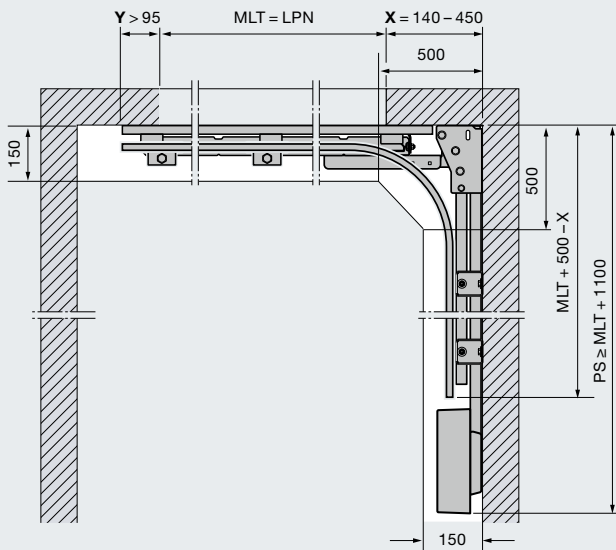
Applicazione ES (guida semplice) motorizzazione con montaggio a parete



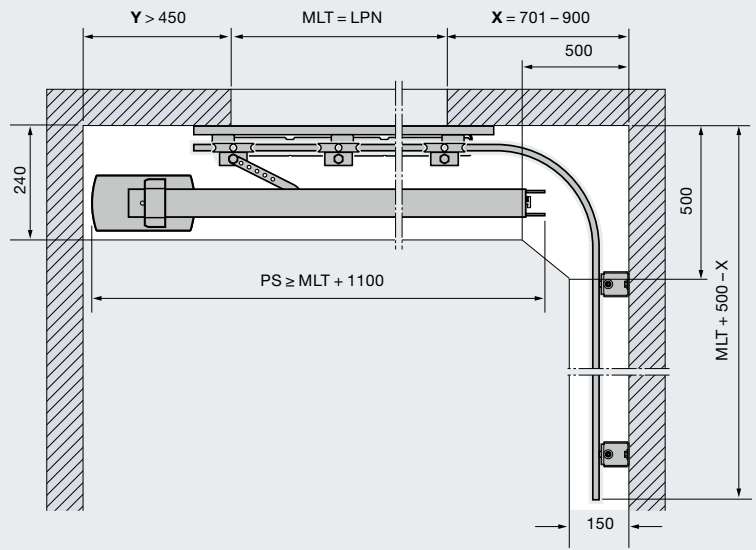
Applicazione ES (guida semplice) motorizzazione con montaggio a soffitto A



Applicazione DS (guida doppia) motorizzazione con montaggio a parete



Applicazione ES (guida semplice) motorizzazione con montaggio a soffitto B





Provate la qualità Hörmann

Per ogni campo d'impiego in nuove costruzioni e ristrutturazioni

Con Hörmann potrete pianificare tutto in modo ottimale. Le nostre soluzioni accuratamente integrate tra loro vi offrono prodotti di punta con elevata funzionalità per ogni impiego.

Portoni per garage

Adatti al Vostro stile architettonico personale: porte basculanti o sezionali in acciaio o legno.

Motorizzazioni

Massimo comfort e sicurezza antieffrazione garantita: motorizzazioni Hörmann per portoni da garage e cancelli d'ingresso.

Porte d'ingresso

Per ogni Vostra esigenza e desiderio troverete all'interno del nostro ampio programma di porte d'ingresso un motivo che fa al caso Vostro.

Porte in acciaio

Le robuste porte per tutti i locali della Vostra casa, dalla cantina al sottotetto.

Telai

Ampia scelta dal nostro programma per nuove costruzioni, ampliamenti e ristrutturazioni.



Portoni da garage e motorizzazioni



Porta d'ingresso ThermoPro



Porte in acciaio

www.hormann.it

Hörmann: qualità senza compromessi



Hörmann KG Amshausen, Germania



Hörmann KG Antriebstechnik, Germania



Hörmann KG Brandis, Germania



Hörmann KG Brockhagen, Germania



Hörmann KG Dissen, Germania



Hörmann KG Eckelhausen, Germania



Hörmann KG Freisen, Germania



Hörmann KG Ichtshausen, Germania



Hörmann KG Werne, Germania



Hörmann Genk NV, Belgio



Hörmann Alkmaar B.V., Paesi Bassi



Hörmann Legnica Sp. z o.o., Polonia



Hörmann Beijing, Cina



Hörmann Tianjin, Cina



Hörmann LLC, Montgomery IL, USA



Hörmann Flexon LLC, Burgettstown PA, USA

Hörmann è l'unico produttore nel mercato internazionale che raccoglie le più importanti componenti per l'edilizia sotto un unico marchio. La produzione avviene in impianti specializzati con una tecnica d'avanguardia. Hörmann è presente in Europa con una capillare rete di vendita e di assistenza e si è recentemente affacciata anche sui mercati di Stati Uniti e Cina. Per questo Hörmann è un partner affidabile nel settore dell'edilizia. Qualità senza compromessi.

PORTONI PER GARAGE
MOTORIZZAZIONI
PORTONI INDUSTRIALI
PUNTI DI CARICO/SCARICO
PORTE
CASSEPORTA

Hörmann Italia Srl

Cap. Soc. 1.300.000 € i.v.

Sede operativa e amministrativa:
Via G. Di Vittorio, 62 - 38015 LAVIS (TN)
Telefono: (0461) 244444 r.a.
Telefax: (0461) 241557
www.hormann.it
info@hormann.it

